



# EIGELTINGEN

*aktuell*

## Kommunal-Info für die Gemeinde EIGELTINGEN

Nummer 37

10. September 2020

### SANIERUNG DER KREISSTRASSE K 6178 VOLL IM ZEIT- UND KOSTENPLAN



Die Firma Strabag aus Villingen-Schwenningen ist mit Hockdruck an der Fertigstellung der 3,8 Kilometer langen Straße beschäftigt.

Aktuell wird die hydraulisch verfestigte Tragschicht hergestellt. Nächste Woche werden die Asphalt-Tragschicht und anschließend die Asphalt-Deckschicht eingebaut.

Mitte Oktober 2020 kann mit einer Freigabe der wichtigen Zufahrtstraße nach Honstetten und dem Nachbarlandkreis Tuttlingen gerechnet werden.

Danke dem Landkreis Konstanz für die Kostenträgerschaft von rund 1. Mio €. Das ist eine lohnende Investition in die Infrastruktur von Honstetten und Eigeltingen

Freundliche Grüße

Alois Fritschi  
Bürgermeister



**Gemeindeverwaltung  
auf einen Blick****Rathaus Eigeltingen**

Tel. 07774 9322-0  
 Fax 07774 9322-30  
 e-Mail: [gemeinde@eigeltingen.de](mailto:gemeinde@eigeltingen.de)  
 Internet [www.eigeltingen.de](http://www.eigeltingen.de)

**Sprechstunden des Bürgermeisters:**  
 Mi 16.00 – 18.00 Uhr oder nach  
 Vereinbarung

**Sprechstunden der Verwaltung:**

Mo	8.00 – 12.00	13.30 – 15.30
Di	8.00 – 12.00	
Mi		13.30 – 18.00
Do	8.00 – 12.00	13.30 – 15.30
Fr	8.00 – 13.00	

**Sprechstunden Revierleiter Strähle:**

Mi 16.00 – 18.00

Weitere Termine nach telefonischer Vereinbarung

**Ihre Ansprechpartner**

Zentrale Rathaus 07774/9322-0  
 Frau Klaus, Sekretariat BM 9322-11  
 Herr Fritschi, Bürgermeister 9322-12  
 Frau Lütte, Kämmerei 9322-13  
 Frau Meineke, Kasse 9322-14  
 Frau Lattner., Rechnungswesen, 9322-23  
 Frau Kammer, Rechnungswesen 9322-28  
 Herr Beitlich, Grundbuchamt 9322-16  
 Frau Federer, Standesamt 9322-17  
 Herr Braun, Hauptamt 9322-18  
 Herr Kech, Hauptamt 9322-25  
 Frau Eydner, Hauptamt 9322-24  
 Frau Fuchs, Frau Fischer,  
 Bürgerbüro 9322-19  
 Frau Hizar, Steueramt 9322-20  
 Herr Strähle, Forst 9322-22  
 Herr Strähle, Forst (Handy) 0172/6232959  
**Bauhof** 07774/8104  
 Frank Martin, Bauhofleiter 0172/6233107  
**Wassermeister**  
 Fuchs, Joachim 07774/922408  
 Fuchs, Joachim Handy 0172/7226656

**Kindergarten „Löwenzahn“**

07774/7693  
 Kindergarten.Loewenzahn@t-online.de

**Kindergarten Honstetten** 07774/6080

**Kindergarten Heudorf** 07465/2738

**Gemeinschaftsschule**

**Eigeltingen** 07774/939690

**Tagesmütterverein**

**Landkreis Konstanz e. V.**

(Di. 10-12 Uhr) 07732/823388-6

**Impressum**

Herausgeber: Bürgermeisteramt  
 78253 EIGELTINGEN • Tel. 07774/9322-0

Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Bürgermeister Alois Fritschi

**Verantwortlich für den****Anzeigenteil/Druck:**

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG,  
 Meßkircher Straße 45

78333 Stockach

Telefon 07771 9317-11

Telefax 07771 9317-40

e-mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**Amtliche NACHRICHTEN****Einladung zur öffentlichen  
Ortschaftsratssitzung Heudorf**

**Nr. 3/2020**

**am: Mittwoch, den 16. September 2020**

**Ort: Clubheim SV HRR**

**Uhrzeit: 20:00 Uhr**

**Sitzung im Clubheim des SV HRR wegen  
 Platz / Abstandsregelung in Corona Zei-  
 ten 20:00 Uhr**

**Tagesordnung: öffentlich**

1. Bürgerfragen
2. Baugesuche
3. Wünsche und Anträge; Verschiedenes

**Harald Roth**

**Ortsvorsteher**

**Bekanntmachung über das  
Widerspruchsrecht**

**gegen Gruppenauskünfte an Parteien  
 und andere Träger von Wahlvorschlä-  
 gen anlässlich der Landtagswahl in Ba-  
 den-Württemberg am 14. März 2021**

Die Meldebehörde darf gemäß § 50 Absatz 1 des Bundesmeldegesetzes (BMG) Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher und kommunaler Ebene in den sechs der Wahl oder Abstimmung vorangehenden Monaten Auskunft aus dem Melderegister über Vor- und Familiennamen, Doktorgrad und Anschrift von Gruppen von Wahlbe-

rechtigten erteilen, soweit für deren Zusammensetzung das Lebensalter bestimmend ist.

Den Betroffenen ist gegen die Übermittlung ihrer Daten gemäß § 50 Absatz 5 BMG ein Widerspruchsrecht eingeräumt. Bei einem Widerspruch werden die Daten nicht übermittelt.

Einwohner der Gemeinde Eigeltingen, die wahlberechtigt für die Landtagswahl am 14. März 2021 sind und von ihrem Widerspruchsrecht Gebrauch machen möchten, können dies **bis zum 09.10.2020** in einer eigenhändig unterschriebenen, formlosen Erklärung an die folgenden Stellen mitteilen:

Gemeinde Eigeltingen

Bürgerbüro

Krumme Straße 1

78253 Eigeltingen

Diese Willenserklärung hat bis zu ihrem ausdrücklichen Widerruf Gültigkeit. Das Widerspruchsrecht kann nur umfassend geltend gemacht werden, eine Ausnahme für einzelne Parteien und Wählergruppen ist nicht möglich.

Eigeltingen, 10.09.2020

Alois Fritschi  
 Bürgermeister

**RATHAUS Infos****Beginn der Straßensanierungsarbeiten**

Die ursprünglich schon im Juli geplanten Maßnahmen wurden verschoben und werden nun im September in Angriff genommen.

Die Fa. Stingel aus Schwenningen wird ab dem 09. September mit den Straßensanierungsarbeiten beginnen.

Folgende Maßnahmen kommen zur Ausführung:

- Eigeltingen: Entlastungsstraße Lochmühle (ab 09. Sept.) – Die Lochmühle kann dann nur über die Hinterdorfstraße angefahren werden
- Eigeltingen: Zufahrt Bruderhof
- Heudorf: Verbindungsstraße ab Sportplatz in Richtung Higgenhöfe
- Honstetten: Zufahrt Breitesteinhof

Weiter wird die Fa. Rohr aus Rielasingen-Worblingen an verschiedenen Stellen abgesenkte Kanaldeckel und Wasserschieberkappen sanieren.

Ihre Gemeindeverwaltung

**Wichtige Rufnummern**

**Bürgermeisteramt** Tel. 07774 9322-0  
Fax: 07774 9322-30  
Krumme Straße 1, 78253 Eigeltingen  
Homepage: [www.eigeltingen.de](http://www.eigeltingen.de)  
E-Mail: [gemeinde@eigeltingen.de](mailto:gemeinde@eigeltingen.de)  
**Bürgermeister** Mobil: 0170 8159217  
Privat: 07774 920714

**Bauhofleiter Frank Martin**  
Mobil: 0172 6233107

**Wassermeister Joachim Fuchs**  
Mobil: 0172 7226656

**Thüga Energienetze GmbH**  
Tel. 0800 7750007

**EW Aach (Strom Eigeltingen)**  
Tel. 07774 920116

**EnergieDienst (Strom Honstetten)**  
Service: Tel. 07623 921818  
Störung: Tel. 07623 921818

**EnBW (Strom restliche Gemeinde)**  
Tel. 0721 6300

**Störungsnummer**

**EnBW Regional AG** Tel. 0800 3629-477  
(Gesamtgemeinde außer Honstetten)

**Polizei-Notruf** 110  
**Polizei Stockach** Tel. 07771 9391-0  
**Feuerwehr** 112  
**FFW-Freiwillige Feuerwehr Eigeltingen**  
Mobil: 0170 4756403

**DRK-Rettungsdienst/Notarzt** 112  
**Mauritius-Apotheke** Tel. 9397999  
**Arzt, Dr. Freibauer** Tel. 07774 932900  
**Arzt, Dr. Kaufmann** Tel. 07774 9259210  
**Ärztliche Leitzentrale Radolfzell**  
Tel. 01805 19292350

**Zahnarzt, Dr. Tiplic** Tel. 07774 6163  
**Zahnärztlicher Notdienst**  
Tel. 0180 3222555-25

**Tierarzt, Dr. Szabo & Dr. Meier**  
Tel. 07774/9299609

**Giftnotruf** Tel. 0761 19240

**Redaktionsschluss**

Das Amtsblatt KW 38 erscheint am  
Donnerstag, 17. September 2020

**Redaktionsschluss**  
**Montag, 14. September 2020,**  
**12:00 Uhr.**

Später eingehende Berichte können  
nicht mehr berücksichtigt werden.

**Apotheken-Notdienst**

Die Apotheken-Notdienste sind an allen  
Apotheken veröffentlicht.  
[www.aponet.de](http://www.aponet.de), Tel.-Nr. 0800/0022833

**Tierärztlicher  
Bereitschaftsdienst:**

Dienstbeginn ist Samstag, 14:00 Uhr  
(vormittags ist der Haustierarzt zu  
erreichen)

Weitere Infos erhalten Sie bei Ihrem  
Tierarzt.

**Sanierung Langensteiner Straße**

Auch die Sanierungsarbeiten in der Langensteiner Straße sind im Zeitplan und gehen dem Ende entgegen. In den nächsten Tagen wird bereits die Asphalttragdeckschicht eingebaut.



Jetzt dranbleiben und  
Corona ausschalten.

**Eigeltingen**  
bleibt  **ON**

**Bleibt vernünftig, bleibt dran, bleibt gesund:**

**Mund-Nasen-Schutz tragen**

**Hygienemaßnahmen beachten**

**Abstand halten**

**#wirbleibenON**  
**wir-bleiben-on.de**



**Landkreis**  
Konstanz



## REISERÜCKKEHRER AUFGEPASST!

Die Ferienzeit neigt sich dem Enden zu und in Anbetracht der besonderen gesetzlichen Bestimmungen zur Eindämmung der Corona-Pandemie, möchten wir Sie auf Folgendes hinweisen:

Insofern Sie aus einem Risikogebiet nach Eigeltingen zurückkehren, sind Sie verpflichtet, sich bei der Ortspolizeibehörde (Ansprechpartner: Herr Kech; Tel.: 07774/9322-25; E-Mail: hauptamt2@eigeltingen.de) zu melden und eine 14-tägige häusliche Isolation einzuhalten. Diese Regelung gilt unabhängig davon, welche Verkehrsmittel genutzt wurden.

Welche Länder und Regionen als Risikogebiet eingestuft sind, wird auf den Internetseiten des Sozialministeriums und des Robert-Koch-Instituts (RKI) gelistet und täglich aktualisiert.

Die Isolationspflicht kann in Ausnahmefällen entfallen, beispielsweise wenn ein ärztliches Attest und ein negatives Testergebnis vorliegt. Der Test darf höchstens 48 Stunden vor der Einreise durchgeführt worden sein und muss den Test- und Laborkriterien des RKI entsprechen.

Wir bitten Sie eindringlich darum, diese Pflichten nicht zu vernachlässigen!

Die Gemeinde erhält mit zeitlicher Verzögerung die Daten von Reiserückkehren aus Risikogebieten vom Gesundheitsamt. Insofern sich danach herausstellt, dass keine entsprechende Meldung getätigt worden ist, drohen Bußgelder von bis zu 3.000, --€ und bei unterlassener Selbstisolation gar von bis zu 10.000, --€.

### Bodensee-Bonbon-Manufaktur im „SWR-Treffpunkt“

Rund um das Thema „Altes Handwerk“ dreht sich alles in der kommenden Sendung des „SWR-Treffpunkts“ am Sonntag, 13. September 2020.

Der SWR besuchte hierzu auch die Bodensee-Bonbon-Manufaktur hier in Eigeltingen und schaute „Zuckerbäckerin“ Simone Roth über die Schulter, wie sie ihrem Handwerk nachgeht und nach altem Rezept Bonbons und Lutscher in reiner Handarbeit herstellt.

Schauen Sie doch rein und erleben Sie Einblicke in schöne, alte und selten gewordene Handwerkskünste –

**Sonntag, 13. September 2020, 18:45 Uhr im SWR-Fernsehen.**



### Verein „Leben mit Corona“

LANDKREIS KONSTANZ – Der Verein „Leben mit Corona“ bietet Hilfe für Betroffene und deren Angehörige. Bei einem ersten Treffen am 19. September 2020 können sich Interessierte über die Angebote des Vereins informieren.

Der Verein „Leben mit Corona“ basiert auf Vertrauen, Mut und Kraft. Er bietet den Angehörigen und Vertrauenspersonen von Langzeiterkrankten eine tatkräftige Unterstützung. Auch leistet er Dank des großen Netzwerks Langzeiterkrankten der Corona-Pandemie Hilfestellung beim Austausch von Erfahrungen. Neue Mitglieder sind herzlich willkommen.

Am Samstag, 19. September 2020, findet von 9.30 bis 11 Uhr in der Residenz Küssnacht, Rietstrasse 25, 8700 Küssnacht ein Infotag und ein erstes Mitgliedertreffen statt. Um Anmeldung wird gebeten an [info@leben-mit-corona.ch](mailto:info@leben-mit-corona.ch).

Weitere Informationen gibt es unter [www.leben-mit-corona.ch](http://www.leben-mit-corona.ch) oder bei der Selbsthilfekontaktstelle des Landkreises Konstanz telefonisch unter der Nummer 07531 800-1787 oder per E-Mail an [info@selbsthilfe-kommit.de](mailto:info@selbsthilfe-kommit.de) oder [constanze.jacke@bluewin.ch](mailto:constanze.jacke@bluewin.ch).

## Informationen zum Betrieblichen Gesundheitsmanagement (BGM)

### Arbeitsschutz und Prävention

LANDKREIS KONSTANZ – Die Koordinierungsstelle Betriebliches Gesundheitsmanagement (BGM) des Landkreises stellt auf der Website des Landratsamtes Informationen zum BGM in Zeiten von Corona sowie zu Unterstützungsangeboten der Berufsgenossenschaften und Unfallkassen zur Verfügung.

Seit Ausbruch der Corona-Krankheitswelle steht der Gesundheitsschutz in einem besonderen Fokus. Arbeitsschutz ist gesetzlich vorgeschrieben – in der aktuellen Situation sind auch gesonderte Maßnahmen zum Schutz der Gesundheit der Belegschaften zu ergreifen. Ein Betriebliches Gesundheitsmanagement geht darüber hinaus.

In Zeiten der Corona-Pandemie stellen wir die Mitglieder der Arbeitsgruppe BGM des Landkreises Konstanz vor und machen auf Ansprechpartner beziehungsweise hilfreiche, weiterführende Informationen zum Thema aufmerksam: Eine Liste „Betriebliches Gesundheitsmanagement in Corona-Zeiten“ steht unter [www.LRAKN.de/wirtschaft/bgm](http://www.LRAKN.de/wirtschaft/bgm) zur Verfügung. Ebenso sind auf der Website Verweise auf die Angebote der Berufsgenossenschaften und Unfallkassen zu branchenspezifischen Arbeitshilfen zum Arbeitsschutz beziehungsweise zur Prävention hinterlegt. Auch in Punkto Corona gibt es seitens der Träger Sonderseiten, die für Arbeitgeber von Interesse sein können.

## Grenzenloses Herbst-Hopping am westlichen Bodensee: Schifffahrtssaison wird auch dieses Jahr bis weit in den Herbst verlängert

**Leinen los für unvergessliche Herbsttage**  
**Im Herbst nochmal aufs Schiff steigen und genüsslich die westliche Bodenseeregion erkunden, das ist auch in diesem Jahr an vier Wochenenden im Oktober und November möglich. Dann geht die Flotte der Schifffahrtsgesellschaft Untersee und Rhein zum grenzenlosen Herbst-Hopping auf Rundkurs und verbindet die Orte am deutschen und Schweizer Ufer zu unvergesslichen Ausflugstagen. Am 17. und 18.10., 24. und 25.10., 31.10. und 1.11. sowie am 7. und 8.11.2020 gleiten die Schiffe im Taktverkehr über die klaren Wasser des Sees. Aus- und wieder Zustiegen ist jederzeit möglich!**

Die Fahrtroute liest sich wie eine Schatzkarte, jede Anlegestelle verspricht ein Erlebnis: Viermal täglich macht die Flotte bei leicht merkbaren Abfahrtszeiten die Runde zwischen Radolfzell und der Insel Reichenau, Gaienhofen und Hemmenhofen und den schweizerischen Orten Mannenbach, Berlingen und Steckborn. Mit dem Hop-On-Hop-Off Ticket erhalten Erwachsene für nur 17 Euro/19 Franken eine Tageskarte –

Familien sind schon für 44 Euro/49 Franken mit an Bord. Auch das Fahrrad darf beim grenzenlosen Herbst-Hopping gratis mit auf Entdeckungsreise gehen. Das Angebot fand im Vorjahr so großen Anklang, dass die Schweizerische Schifffahrtsgesellschaft Untersee und Rhein (URh) in Kooperation mit REGIO Konstanz-Bodensee-Hegau e.V. und Thurgau Tourismus die Schifffahrtssaison auch dieses Jahr in den Herbst hinein verlängert.



Herbst-Hopping-Schiff  
 Bild: REGIO e.V. kuhnle+knadler

### Wander- und Radrundwege direkt ab Hafen

Jede Landestelle ist zugleich Ausgangspunkt verheißungsvoller Rad- oder Wandertouren in das abwechslungsreiche Umland. Verlockungen finden sich in Hülle und Fülle. Die Aussicht von der Hochwart über die Weltkulturerbe-Insel Reichenau, etwa. Die fruchtbare und mit Gemüseständen gesprenkelte Halbinsel Höri. In Radolfzell kann man am See entlang zum Naturschutzgebiet der Halbinsel Mettnau laufen. Oder Steckborn: Hier lädt der mythische Fabelweg die ganze Familie zur Bewegung ein. Auf der Tour Napoléon geht es vorbei an prächtigen Schlössern. Die Terrasse des Napoleonmuseums am Arenenberg verwöhnt das Auge mit einem einzigartigen Ausblick auf See und Hegauvulkane. Und wer dem Rhein auf seinem Weg durch den Untersee folgen will, kann sich auf der Rheinweg-Fahrradroute Kreuzlingen-Schaffhausen vom frischen Herbstwind die Haare zerzausen lassen.



Herbst-Hopping, Luftaufnahme Ufer  
 Bild: REGIO e.V. Achim Mende

### In kultureller und kulinarischer Fülle schwelgen

Die zahlreichen Ausflugsziele der Region öffnen ihre Tore weit für die Herbst-Hopper: Spannende Ausstellungen und Führungen erwarten die Besucher. Wer sich von großen Namen wie Hermann Hesse, Otto Dix, Napoléon, Adolf Dietrich oder Fritz Mühlenweg inspirieren lassen will, ist in den

Museen am Untersee gut aufgehoben oder besucht die Stationen der Kunstroute, die sowohl auf der deutschen als auch Schweizer Seite des Sees zu finden sind. Wer tiefer in die Geschichte(n) der Dörfer und Städtchen am See eintauchen will, dem seien etwa die Stadtführung durch Radolfzell, oder der Berlinger Dorfrundgang ans Herz gelegt. Neben landschaftlichen und kulturellen Leckerbissen bieten an diesen Wochenenden auch Restaurants und Hotels der Region besondere Vergünstigungen und Arrangements an. Herbstliche Spezialitäten der Region kommen auf den Tisch und lassen Genießer die ganze Fülle des Untersees auskosten.

Alle Infos zu Fahrplan, Preisen und Angeboten auf [www.herbst-hopping.eu](http://www.herbst-hopping.eu)

### Wer vermisst was?

- Kleine Plastikbox mit Zigaretten drin

Nähere Angaben hierzu im Rathaus, Zimmer 1, Tel. 07774-932219

## Handwerk setzt weiter auf Ausbildung

### In vielen Berufen werden noch Auszubildende gesucht

Zum Ausbildungsstart 2020 verzeichnet die Handwerkskammer Konstanz 1.517 neu eingetragene Auszubildende. Verglichen mit dem sehr guten Vorjahresergebnis entspricht dies einem Rückgang von 7,5 Prozent. Gleichzeitig werden in vielen Berufen noch Auszubildende gesucht.

„Entgegen mancher Befürchtungen sind die Ausbildungszahlen zumindest im Handwerk nicht eingebrochen. Trotz Corona setzen die Betriebe weiter auf Ausbildung, um für die Zukunft dringend benötigte Fachkräfte zu gewinnen. Wir gehen davon aus, dass die anfängliche Verunsicherung bei Betrieben und Bewerbern sowie die durch den Wegfall von Schulpraktika und Berufsmessen erschwerte Kontaktaufnahme den Abschluss von Lehrverträgen nur verzögert hat und dass in den kommenden Wochen noch einiges aufgeholt werden kann. Schließlich ist ein Start in die Ausbildung auch nach dem ersten September noch möglich“, sagt Handwerkskammerpräsident Werner Rottler.

Allein in der Online-Lehrstellenbörse der Handwerkskammer Konstanz sind kammerweit rund 350 offene Lehrstellen für das Ausbildungsjahr 2020 vermerkt. Besonders häufig werden Auszubildende zum Anlagenmechaniker für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik, Elektroniker, Friseur, Schornsteinfeger oder Kraftfahrzeugmechatroniker gesucht. Doch auch in den Bau- und Ausbauberufen sowie im Lebensmittelhandwerk sind noch zahlreiche Ausbildungsplätze frei.

Bei den neu abgeschlossenen Lehrverträgen verzeichnet das Handwerk in den Land-

kreisen Konstanz (-3,7%), Schwarzwald-Baar (-5,7%) und Waldshut (-6,5%) relativ moderate Rückgänge. Deutlicher fällt das Minus in den Landkreisen Rottweil (-11,0%) und Tuttlingen (-14,2%) aus. „Hier muss es uns gelingen, uns im Wettbewerb um Nachwuchstalente noch stärker zu positionieren und klar zu machen, welche Vorteile eine Ausbildung in einem so stabilen Wirtschaftszweig wie dem Handwerk hat“, so Rottler.

Ein Blick auf die Berufsgruppen zeigt ein Plus von 0,5 Prozent in den Bau- und Ausbauberufen. Hier sorgen vor allem die Zahlen der angehenden Maurer, Zimmerer und Stuckateure für Stabilität. Rund 3 Prozent konnten auch die kaufmännischen Berufe hinzugewinnen. Im Minus liegen dagegen die Berufsgruppen Elektro/Metall mit 8,6 Prozent und Holz mit 7,9 Prozent.

Im Lebensmittelhandwerk ist die Zahl der neuen Auszubildenden erneut rückläufig (-11,3 Prozent), beispielsweise werden nur halb so viele Bäcker ausgebildet wie im Vorjahr. Auch in der Berufsgruppe Gesundheit und Chemie ist ein deutlicher Rückgang zu spüren (-13 Prozent). In der großen Berufsgruppe der Friseurinnen und Friseure wurden um ein Viertel weniger Neuzugänge verzeichnet. „Diese Entwicklung ist vermutlich den zeitweiligen Betriebsschließungen geschuldet. Schließlich gehört das Friseurhandwerk seit Jahren in die Top Ten der beliebtesten Ausbildungsberufe“, sagt Rottler. Es sei zu hoffen, dass die Ausbildungsprämie hier für zusätzliche Anreize Sorge.

Die Ausbildungsprämie kann seit Anfang August beantragt werden und soll Betriebe, die wegen Corona Kurzarbeit anmelden mussten oder Umsatzstrafen von mindestens 60 Prozent verkraften mussten, in ihrem Ausbildungsengagement unterstützen. Dies haben bislang nur 40 Betriebe im Kammerbezirk Konstanz in Anspruch genommen. „Das könnte ein Indiz dafür sein, dass die Voraussetzungen für die Prämie schlicht zu hoch sind und damit auch die gewünschte Wirkung ausbleibt“, so Rottler. Damit habe man unter Umständen eine große Chance verspielt: „Selbst, wenn die meisten Betriebe die Ausbildung aus eigener Kraft stemmen können: Sie ist in diesen Zeiten eine wirklich

große Aufgabe. Das hätte Anerkennung verdient.“

Weitere Informationen zur Ausbildung im Handwerk gibt es unter [www.hwk-konstanz.de/ausbildung](http://www.hwk-konstanz.de/ausbildung). Zur Lehrstellenbörse geht es unter [www.hwk-konstanz.de/lehrstellenboerse](http://www.hwk-konstanz.de/lehrstellenboerse)

## Sicher und gesund ins neue Kita-Jahr

Unfallkasse Baden-Württemberg bietet Kindern in Kindertageseinrichtungen umfassenden Schutz vor Unfallfolgen

**Stuttgart, 03.09.2020**

**Endlich wieder Spielen, Basteln und Lernen: Für hunderttausende Kita-Kinder in Baden-Württemberg beginnt derzeit das neue Kita-Jahr. Aufgrund der anhaltenden Corona-Pandemie gestaltet sich dieser Start jedoch anders als gewohnt. Hygienevorschriften wie die Abstandsregelungen zwischen Eltern und Betreuenden müssen eingehalten werden. Die Unfallkasse Baden-Württemberg (UKBW) ist fester Bestandteil des Kita-Alltags, wenn es um die Sicherheit und Gesundheit in der Kindertagesstätte geht – auch und gerade während der Corona-Pandemie.**

Nach der Sommerpause geht es jetzt für rund 450.000 Kinder morgens wieder los zur Kita. Egal ob zu Fuß, mit dem Fahrrad, Auto oder mit Bus und Bahn – mit dem Schritt vor die Wohnungstüre sind alle Kita-Kinder in Baden-Württemberg auf ihrem Weg von und zur Kita gesetzlich unfallversichert. Dieser Schutz setzt sich in der Betreuungseinrichtung fort – ob beim Spielen, Essen und Trinken oder bei offiziellen Veranstaltungen außerhalb der Kita: Die UKBW garantiert den Unfallversicherungsschutz für Kita-Kinder, der für alle Versicherte kostenlos ist.

Doch wie genau unterstützt die UKBW im Fall der Fälle? Die Leistungen umfassen unter anderem die Erstversorgung im Rahmen der Ersten Hilfe, ärztliche und zahnärztliche Behandlung, Versorgung mit Medikamenten sowie Hilfs- und Heilmitteln, Krankengymnastik, ambulante und stationäre Pflege sowie Verletztenrente bei bleibenden Unfallschäden. Der Versicherungsschutz in der Kita und auf den Wegen besteht unabhängig von der Aufsichtspflicht. Die Absi-

cherung über die UKBW besteht in jedem Fall.

Der große Schutz für die ganz Kleinen gilt auch im aktuellen Regelbetrieb unter Pandemiebedingungen: Sollten sich Kinder nachweislich in der Kita mit dem Corona-Virus anstecken, sind sie bei der UKBW versichert und werden umfassend versorgt. Um die Ausbreitung des Corona-Virus und das Risiko der Ansteckung zu minimieren, hat die UKBW gemeinsam mit dem Landesgesundheitsamt und dem Kommunalverband für Jugend und Soziales Baden-Württemberg Schutzhinweise für Kindertageseinrichtungen erstellt.

Die Schutzhinweise enthalten und ergänzen den Hygieneleitfaden für Kindertageseinrichtungen des Gesundheitsamts Baden-Württemberg, der alle hygienischen Grundanforderungen im Land regelt. „Die Sicherheit und Gesundheit aller Kinder sowie der pädagogischen Fachkräfte und Kita-Leitungen haben für uns oberste Priorität“, erklärt Siegfried Tretter, Geschäftsführer der UKBW: „Mit unseren Schutzhinweisen geben wir einen übersichtlichen und praktikablen Überblick an die Hand, der in dieser schwierigen und herausfordernden Zeit eine verlässliche Orientierung bietet“. Informationen und Schutzhinweise sind immer aktuell im Internet zu finden unter [www.ukbw.de/coronavirus](http://www.ukbw.de/coronavirus).

Darüber hinaus beraten Fachexperten der UKBW Betreuungseinrichtungen in Baden-Württemberg regelmäßig vor Ort – auch in Zusammenhang mit der Umsetzung der Corona-Schutzhinweise. Außerdem arbeitet die UKBW mit den Kitas eng zusammen, etwa mit Aktionen wie „Sonnenschein, aber sicher! Sonnenschutz für Kinder“ oder dem Theaterstück „Sicher im Straßenverkehr unterwegs – Das kleine Zebra“. Hierzu finden sich auf der Webseite der UKBW unter [www.ukbw.de/kitakinder-sicher-und-gesund](http://www.ukbw.de/kitakinder-sicher-und-gesund) umfassende Informationen.

Zudem hat die UKBW ein Infoblatt an alle Kitas im Land verschickt, das auf der Webseite unter [www.ukbw.de/informationen-service/coronavirus-information-und-unterstuetzung/](http://www.ukbw.de/informationen-service/coronavirus-information-und-unterstuetzung/) heruntergeladen werden kann. UKBW-Geschäftsführer Tretter: „Wir von der UKBW wünschen allen Kita-Kindern einen guten Start in ein schönes und unfallfreies Kita-Jahr.“





# HEIMATBLATT, WIE SIE ES KENNEN.

## HEIMATBLATT, WIE SIE ES MÖCHTEN.

BLÄTTERN SIE ONLINE! [www.myebättle.de](http://www.myebättle.de)


App Store

Google Play

**WUSSTEN SIE SCHON... ?****Wussten Sie schon,**

**...dass die Gemeinde Eigeltingen in den letzten Tagen eine erfreuliche Spende erhalten hat?**

Bekanntlich ist die Stromtankstelle in Eigeltingen ohne Geldschlitz ausgerüstet und somit können E-Autos hier immer noch umsonst Strom tanken. Ein E-Auto-Fahrer hat sich nun bei der Gemeinde mit einer großzügigen Spende für diese nicht ganz selbstverständliche „Tankmöglichkeit“ bedankt.

Die Gemeinde Eigeltingen hat sich sehr über diese nette Geste und die Spende gefreut und bedankt sich recht herzlich. Die Spende wird für einen sozialen Zweck in der Gemeinde verwendet.

**Wussten Sie schon,...**

**... dass das Programm des Hegau-Geschichtsvereins für das 2. Halbjahr erschienen ist?**

Das Programm mit dem Themenschwerpunkt „Migration - Menschen in Bewegung“ bietet wieder eine Fülle von Vorträgen, Exkursionen und Führungen zu diesem und zu anderen Themen. Das Programm liegt kostenlos im Rathaus-Foyer für Sie zum Mitnehmen aus.

**Sie haben Interesse an einer Anzeigenschaltung?**

**07771 / 9317-11**

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**Aus unseren SCHULEN****Volkshochschule in Stockach**

Hauptstelle Stockach  
Hauptstraße 1  
Tel.: (0 77 71) 93 81-0  
FAX: (0 77 71) 93 81-40

Mail: [stockach@vhs-landkreis-konstanz.de](mailto:stockach@vhs-landkreis-konstanz.de)  
Mo – Fr 09.00 bis 12.30 Uhr  
Mo, Di 14.00 bis 16.00 Uhr  
Do 14.00 bis 18.00 Uhr

**Ermäßigung für Arbeitslose und Sozialpassinhaber**

Für Arbeitslose und Leistungsbezieher gibt es ab dem 2. September 2012 für fast alle Kurse 20% Ermäßigung auf Kurs- und Seminargebühren der Volkshochschule. Sozialpassinhaber können sich über 50% Ermäßigung freuen.

Informationen erhalten Sie bei der vhs in Stockach, Hauptstr.1, unter Tel. 07771-93810.

**Neue Ausstellung an der vhs Stockach „Licht - Farbe - Form“ - Eine Ausstellung von Isa Barlak aus Stockach**

In der Zeit vom 12.09.2020 bis zum 10.01.2021 sind während der Öffnungszeiten der vhs Stockach Bilder der Stockacher

Künstlerin Isa Barlak zusehen. Farben sind lebendig. Sie klingen mal laut, mal leise und sprechen ganz unmittelbar zu unseren Gefühlen. Und umgekehrt können wir durch die Farben unseren Gefühlen Ausdruck verleihen. Mit Licht, Farbe und Form fühlt sich die Stockacher Künstlerin Isa Barlak in ihrem Element. Ab dem 12. September stellt sie eine Auswahl ihrer Werke in den Räumen der Stockacher VHS aus, die mal mit, mal ohne Planung im Spiel mit Licht und Farben entstanden sind. So manches Bild bedarf eines zweiten und auch dritten Blickes, um alle seine Geheimnisse zu enthüllen. Geboren wurde Isa Barlak in Frankfurt am Main als viertes von sieben Geschwistern, in ein von Kunst und Musik geprägtes Elternhaus. Seit ihrem siebten Lebensjahr ist die Bodensee Landschaft ihre innere und äußere Heimat. Seit mehr als 28 Jahren ist sie tätig als Künstlerin in Einzel- und Gemeinschaftsausstellungen in der Region. Sie ist Mitbegründerin der KünstlerInnengruppe GOLDLACK in Wahlwies. In ihren vielfältigen Tätigkeiten im Zusammenhang mit Kunst, Pädagogik und Therapie, insbesondere mit Kindern und Jugendlichen, stand und steht immer der individuelle Mensch mit seinen seelischen Befindlichkeiten und seinem kreativen Potential im Vordergrund.

Aufgrund der derzeitigen Pandemiesituation bitten wir Sie, sich für den Besuch der Ausstellung mit Nase-Mundschutz zu versorgen und die geltenden Hygienevorgaben vor Ort zu beachten. Eine telefonische Anmeldung unter 07731/9581-0 ist unabdingbar für die Besichtigung der Ausstellung und zur Teilnahme an der vorläufig geplanten Finissage am 08.01.2021, 19:00 Uhr. Der Besuch der Veranstaltungen ist kostenfrei. Auf unserer Homepage <https://www.vhs-landkreis-konstanz.de> finden Sie weitere Infos.

Donnerstag, 17.09.2020:

**Englisch A1 Auffrischung.** 10x, 18.30-19.30 Uhr, Stockach, vhs

Enjoy English A1 Review

**WOCHE FÜR WOCHE**  
**AKTUELLES, INFORMATIVES,**  
**WISSENSWERTES**  
**IN IHREM HEIMATBLATT**

**KIRCHLICHE Nachrichten****Seelsorgeeinheit  
Krebsbachtal/ Hegau****Öffnungszeiten des gemeinsamen Pfarrbüros der  
Seelsorgeeinheit Krebsbachtal/Hegau in Nenzingen,  
Friedhofstr. 15**

Tel. 07771/2529; Fax-Nr. 07771/62679  
E-Mail Pfarrbüro: buero@se-krebsbachtal.de  
Homepage: <http://www.kath-krebsbachtal.de/>

Montag:	09.00 Uhr - 11.00 Uhr
(Dienstag:	14.00 Uhr - 16.00 Uhr)
Mittwoch:	09.00 Uhr - 11.00 Uhr
Donnerstag:	08.00 Uhr - 10.00 Uhr
Freitag:	09.00 Uhr - 11.00 Uhr

**Das Büro bleibt dienstnachts geschlossen!****Öffnungszeiten des Pfarrbüros in Honstetten, Widumstr. 21**  
Tel. 07774/923753

E-Mail: [honstetten@se-krebsbachtal.de](mailto:honstetten@se-krebsbachtal.de)  
Dienstag: 09.30 Uhr - 11.30 Uhr  
(Mittwoch: 15.30 Uhr - 17.00 Uhr)  
Donnerstag: 08.00 Uhr - 09.30 Uhr  
**Das Büro bleibt mittwochnachts geschlossen!**

**Pfarrer Dominik Rimmele**

Pfarrhaus Nenzingen, Friedhofstr. 17, Tel. 07771/9165717  
E-Mail: [d.rimmele@se-krebsbachtal.de](mailto:d.rimmele@se-krebsbachtal.de)

**Pastoralreferent Mathias Mutter**

Pfarrhaus Eigeltingen, Hauptstr. 27, Tel. 07774/9293600  
E-Mail: [pastref@se-krebsbachtal.de](mailto:pastref@se-krebsbachtal.de)

**Pfarrer i. R. Udo Zinke**

Pfarrhaus Eigeltingen, Hauptstr. 27, Tel. 07774/922371  
oder 0152 07024146  
E-Mail: [pens.udzi@t-online.de](mailto:pens.udzi@t-online.de)

**GOTTESDIENSTORDNUNG****Samstag, 12.09.20**

Reute 18.30 Uhr Eucharistiefeier (DR) zum  
Co-Patrozinium St. Verena

**Sonntag, 13.09.20**

Orsingen 10.00 Uhr Eucharistiefeier (UZ)  
Seelenamt für Paul Gaißer

**Tagesgebet: Gott, du Schöpfer und Lenker aller Dinge, sieh gnädig auf uns. Gib, dass wir dir mit ganzem Herzen dienen und die Macht deiner Liebe an uns erfahren.**

**Darum bitten wir durch Jesus Christus, unseren Herrn. Amen!**

1. Lesung: Sirach 27,30-28,7
  2. Lesung: Römer 14,7-9
- Evangelium: Matthäus 18,21-35

**Mittwoch, 16.09.20**

Orsingen 18.30 Uhr Eucharistiefeier (DR)  
Weggottesdienst der Kommunionkinder

**Feier der Erstkommunion im Jahr 2020:**

Samstag, 19. September 10.00 Uhr Nenzingen (+ Orsingen)  
Sonntag, 11. Oktober 10.00 Uhr Eigeltingen (+ Rorgenwies/Heudorf)  
Samstag, 17. Oktober 10.00 Uhr Honstetten

**Dankmessen der Kommunionkinder im Jahr 2020:**

Montag, 21. September  
10.00 Uhr Nenzingen (+ Orsingen)  
Montag, 12. Oktober  
10.00 Uhr Eigeltingen (+ Rorgenwies/Heudorf)  
Dienstag, 20. Oktober  
18.30 Uhr Honstetten

**Voranzeige**

So, 20. September Patrozinium Eigeltingen  
So, 27. September Patrozinium Eckartsbrunn

**Erstkommunion2021**

Der **erste Elternabend** zum Weißen Sonntag 2021 findet am **22. September 2020 um 20.00 Uhr im Josefheim in Nenzingen** statt. Die Termine für die Weißen Sonntage werden an diesem Abend bekanntgegeben.

**Aktion „Eine Welt“****Fair Cafe und Laufbibliothek**

Aufgrund umfassender Renovierungsarbeiten steht uns die Pfarrscheune bis auf weiteres nicht zur Verfügung. Wer Waren benötigt, darf gerne am 18.09.20 ab 15:00 bei Familie Werner, Blütenhang 12 vorbeikommen.

Wir wünschen allen noch einen schönen Restsommer.

Herzliche Grüße

Das Team vom Fair Cafe

**Tag des offenen Denkmals 2020**

Der **Tag des offenen Denkmals** am Sonntag, 13. September 2020 **entfällt aufgrund der Corona-Krise**, bzw. wird **nur digital** durchgeführt. In Rücksprache mit der Gemeinde Orsingen-Nenzingen verzichten wir auf eine Teilnahme an diesem Angebot und verweisen stattdessen auf das ganzjährig nutzbare Projekt **360°-Panoramen** auf der Website [www.orsingen-nenzingen360.de](http://www.orsingen-nenzingen360.de) oder (für die **Oberhofer Kapelle in Orsingen und die Martinskapelle in Nenzingen**) die Verlinkung auf unserer Homepage [www.kath-krebsbachtal-hegau.de](http://www.kath-krebsbachtal-hegau.de)

**Große Caritas-Haussammlung**

Mit Ihrer Spende für eine soziale Gesellschaft – hier bei uns in unserer unmittelbaren Nachbarschaft!

Vom 19. bis zum 27. September 2020 sammelt die katholische Kirchengemeinde Krebsbachtal/Hegau für die Caritas. Landesweit wird in dieser Woche um Spenden gebeten.

Als Caritas und Kirchengemeinde sind wir in diesen Zeiten besonders herausgefordert. Angebote der Caritas wie Sozialberatung, Schuldnerberatungsstellen, Tafeln, Einrichtungen und Dienste für Menschen mit Behinderungen, Kinder und Familien sowie für pflegebedürftige und alte Menschen zu sichern, um den Menschen in Not zu helfen. Mit Ihrer Unterstützung finden wir neue Wege.

**Hier und jetzt helfen!****Bestellung Essener****Adventskalender 2020**

Um dieses Jahr die Lieferung der Essener Adventskalender besser kalkulieren zu können, möchten wir Sie bitten, diesen bis spätestens 20. September 2020 in den Pfarrbüros in Nenzingen und Honstetten zu bestellen. Der Preis des Adventskalenders beträgt 3,50 €. Er ist vor allem für Familien gedacht und enthält neben Geschichten und Impulsen auch Basteltipps und Rezeptideen.

**Seelsorgeeinheit  
Stockach****PFARRBÜRO STOCKACH**

Pfarrstr. 3, Stockach  
Tel: 07771 / 2398, Fax: 07771 / 63180  
E-Mail: [sekretariat@kath-stockach.de](mailto:sekretariat@kath-stockach.de)  
Homepage: [www.kath-stockach.de](http://www.kath-stockach.de)

**Bürozeiten Stockach:**

Mo-Do:	8.30 bis 12.00 Uhr und 13.30 bis 17.00 Uhr
Fr:	8.30 bis 12.00 Uhr und 13.30 bis 16.00 Uhr

**Freitag, 11.9.20**

18.30 Stockach: Hl. Messe

**Samstag, 12.9.20**

18.30 Stockach: Sonntagvorabendmesse, mit Feier des Loreto-Patroziniums und dem Patrozinium von Mühlweiler

**Sonntag, 13.9.20**

9.00 Stockach: Hl. Messe, (mit Lektoren und Ministranten aus Mahlspüren i. Hg.)

10.30 Stockach: Hl. Messe – mit Pfarrer Hartwig-Michael Benz zum Beginn seiner Pension (mit Lektoren und Ministranten von Mühligen), mit Livestream-Übertragung - **Wegen der Platzbeschränkungen aufgrund von Corona sind alle Plätze schon belegt.**

**Dienstag, 15.9.20**

18.30 Stockach: Hl. Messe (Vikar Nutsugan)

**Mittwoch, 16.9.20**

9.00 Stockach: Gemeinschaftsmesse der Frauen (Pfr. Lienhard)

**Donnerstag, 17.9.20**

18.30 Stockach: Hl. Messe (Vikar Nutsugan)

**Cartias-Sammlung - Hier und jetzt helfen! Mit Ihrer Spende für eine soziale Gesellschaft – hier bei uns in unserer unmittelbaren Nachbarschaft!**

Vom 19.-27. September 2020 sammelt die katholische Kirchengemeinde Stockach für die Caritas. Landesweit wird in dieser Woche um Spenden gebeten.

Als Caritas und Kirchengemeinde sind wir in diesen Zeiten besonders herausgefordert. Angebote der Caritas wie Sozialberatung, Schuldnerberatungsstellen, Tafeln, Einrichtungen und Dienste für Menschen mit Behinderungen, Kinder und Familien sowie für pflegebedürftige und alte Menschen zu sichern, um den Menschen in Not zu helfen. Mit Ihrer Unterstützung finden wir neue Wege.

Mit Spenden im Rahmen der **Caritas-Sammlung** können Sie die Arbeit des Caritasverbands und die Caritas in den Gemeinden der Seelsorgeeinheit Stockach unterstützen:

**Spendenkonto:** Katholische Kirchengemeinde St. Oswald, Stockach,  
IBAN: DE28 6906 1800 0044 2022 04,  
BIC GENODE61UBE -

Stichwort: Caritas-Sammlung.

An die katholischen Haushalte der Seelsorgeeinheit Stockach werden diesbezüglich auch Briefe verteilt. Wenn Sie etwas spenden

möchten, können Sie den dort beiliegenden Überweisungsträger verwenden. Herzlichen Dank allen, die durch ihr Mithelfen und ihre Spenden dazu beitragen, dass Menschen in Not geholfen werden kann!

### Pensionierung von Pfarrer Hartwig-Michael Benz

Mit großer Dankbarkeit schauen wir auf die 29 Jahre, die Pfarrer Benz in unserer Seelsorgeeinheit gewirkt hat. Wir wollen diese Dankbarkeit in zweifacher Weise zum Ausdruck bringen.

Zum einen in der Eucharistiefeier am Sonntag, den 13. September, um 10.30 Uhr in der St. Oswaldkirche in Stockach. **Wegen der Platzbeschränkungen aufgrund von Corona sind alle Plätze schon belegt. Der Gottesdienst wird aber auch per Livestream übertragen, sodass alle, die dazu die technischen Möglichkeiten haben, ihn auch auf diese Weise mitfeiern können.**

Zum anderen wird am gleichen Tag um 17 Uhr in der Schloßbühlhalle in Mühlingen für alle Interessierten die Gelegenheit sein, Pfarrer Benz persönlich zu danken. **Dafür empfehlen wir, sich im Pfarrbüro in Stockach bis zum 10. September anzumelden**, damit Sie auch wissen, dass Sie einen Platz haben, und damit die Sitzordnung schon im Vorfeld in Ruhe vorbereitet werden kann.

### Vikar Norbert Nutsugan kommt neu in die Seelsorgeeinheit Stockach

Am **14. September** beginnt neu in unserer Seelsorgeeinheit Vikar Norbert Nutsugan. Er ist 37 Jahre alt, gebürtig aus Togo, kam vor 12 Jahren nach Deutschland, hat dann in Eichstätt sein Theologiestudium weiter geführt und kam dann in unsere Erzdiözese Freiburg. Er wird noch ein Jahr als Vikar bei uns tätig sein und dann als Kooperator bei uns bleiben. Wohnen wird er im Pfarrhaus von Zizenhausen. Wir begrüßen ihn im **Gottesdienst am 20. September** um 10.30 Uhr in der St. Oswaldkirche. Wir freuen uns auf ihn!

### „Ein Tag für Männer“ am 3. Oktober entfällt

Aufgrund von Corona wurde vieles in den Herbst verlegt. So werden wir im Oktober in der Seelsorgeeinheit Stockach sieben Erstkommunionfeiern haben, viele Taufen und anderes mehr. Aus diesem Grund wird der sonst übliche „Tag für Männer“ am 3. Oktober leider entfallen

### Evang. Kirchengemeinde Steißlingen-Langenstein



www.steisslingen-evangelisch.de

**Pfarrerin Martina Stockburger**  
durchgehend erreichbar: (07738) 5900  
martina.stockburger@kbz.ekiba.de

**Pfarrbüro Friedhofstr. 19 UG**  
(07738) 5900, Fax 923123  
steisslingen-langenstein@kbz.ekiba.de

**Sekretärin Inga Metz**

**Montag**  
**Mittwoch und Donnerstag**

**17 - 18 Uhr**  
**9 - 11 Uhr**

**Das Pfarrbüro bleibt bis einschließlich 07.09.2020 geschlossen. Kasualvertretungen erfahren Sie über unseren Anrufbeantworter.**

### Aktuelle Termine

**Sonntag, 13. 09. 2020,**

**09. 30 Uhr Gottesdienstimpuls ANGEDACHT Friedenskirche Steißlingen, Prädikantin B. Neußer**

**KIRCHE GEÖFFNET** jeden Tag 10 bis 18. 30 Uhr

**Gebetszeit:** jeden Freitag um 19:00 Uhr in der Kirche in Steißlingen.

### 3-min-Andacht am Telefon:

Sich von Gotteswort begleiten lassen auch unter der Woche und für alle, die an den Sonntagsimpulsen nicht teilnehmen können. Immer wieder sonntags wird gewechselt: Sie können Kurzandachten von Pfrin Martina Stockburger, Pfr Rainer Stockburger und Pfr Matthias Sehmsdorf hören unter der Telefonnummer: **07771/6013997**.

### Gottesdienstimpuls aus dem Bezirk:

Aus finanziellen Gründen leider nur noch 14 tätig kommt der Impuls aus einer der Kirchen des Kirchenbezirks Überlingen-Stockach mit der Pfarrerin oder dem Pfarrer vor Ort. Sie finden den Link für diese Impulse auf der Homepage des Kirchenbezirks: [www.evangelisch-in-ueberlingen-stockach.de](http://www.evangelisch-in-ueberlingen-stockach.de)  
**Homepage** - mit zahlreichen Links zu Andachten und Gottesdiensten, Gedanken und Gebeten zum Tag, uvm

### Vorausblick:

**Sonntag, 20. 09. 2020,**

**09. 30 Uhr Gottesdienstimpuls ANGEDACHT Friedenskirche Steißlingen, Pfrin. Martina Stockburger**

### Evangelische Freikirche Eigeltingen



„ARCHE“ Gemeinde von Christen e.V.  
Höhenweg 25a, 78253 Eigeltingen, Tel.: 0152 017297 32  
E-Mail: [simon@arche-eigeltingen.de](mailto:simon@arche-eigeltingen.de)  
Homepage: [www.arche-eigeltingen.de](http://www.arche-eigeltingen.de)

### Demokratie braucht uns!

Zu einer virtuellen Tagung zur Extremismusprävention laden die Evangelische Erwachsenenbildung des Kirchenbezirks und das Alevitische Bildungswerk ein. Aus Infektionsschutzgründen wird die Tagung virtuell mit vier Vorträgen und Aussprachen durchgeführt. Zum ersten Mal „treffen“ sich Referenten und Interessierte am Freitag, 25. September, 17 bis 19 Uhr zu Fakenews (Büttner) und zur Faszination des Bösen (Seyfried), am Freitag, 9. Oktober, 17 bis 19 Uhr zu Rechtspopulismus (Landeszentrale politische Bildung) und zu Antisemitismus (Borowik-Frank). Interessierte melden sich bei der Erwachsenenbildung 07551-95 37 32 oder [eeb.ueberlingen-stockach@kbz.ekiba.de](mailto:eeb.ueberlingen-stockach@kbz.ekiba.de) oder [eeb.ueberlingen-stockach@kbz.ekiba.de](mailto:eeb.ueberlingen-stockach@kbz.ekiba.de). Angemeldete werden einen Link zur Teilnahme erhalten.

Die kostenlose Veranstaltung wird durch die Aktion der Bundesregierung „Demokratie leben“ in Zusammenarbeit mit dem Landratsamt gefördert.

### Neuapostolische Kirche



Viktor von Scheffelstr. 3, Stockach, Tel. 07771/ 62988  
**Gemeindevorsteher Stephan Strittmatter**  
E-Mail: [stephan@st-strittmatter.name](mailto:stephan@st-strittmatter.name)  
Homepage: [www.stockach.nak-tuttlingen.de](http://www.stockach.nak-tuttlingen.de)

### Gottesdienste

Mittwoch, 16. September  
20.00 Uhr Gottesdienst mit Anmeldung

Mittwoch, 16. September  
20.00 Uhr Jugendgottesdienst in **Überlingen** mit Anmeldung

Sonntag, 20. September  
09.30 Uhr Gottesdienst mit Anmeldung  
09.30 Uhr Vorseminarschule mit Anmeldung  
10:00 Gottesdienst per Livestream: <https://www.youtube.com/c/NAKSueddeutschland>  
Telefonübertragung: 069 2017 442 99

Mittwoch, 23. September  
20.00 Uhr Gottesdienst mit Anmeldung

### Infektionsschutzkonzept

Die Gottesdienste finden unter besonderen Vorkehrungen statt. Wir bitten diese unaufgefordert einzuhalten, um in einem möglichst heiligen und sicheren Rahmen den Gottesdienst zu erleben.

### Teilnahmevoraussetzungen

- \* Für eine Teilnahme am Gottesdienst besteht **Anmeldepflicht** (beim Gemeindevorsteher)
- \* Personen mit Krankheitssymptomen (trockener Husten, Fieber, Gliederschmerzen, ...) können leider nicht am Gottesdienst teilnehmen und weichen auf die Online- und Telefon-Angebote aus.
- \* Bis zum Sitzplatz ist das Tragen von **Nase-Mund-Schutz** verpflichtend. Am Sitzplatz wird empfohlen diesen weiter zu tragen.
- \* Die Sitzplätze sind markiert und werden zugewiesen, um eine optimale Platzverteilung zu gewährleisten.
- \* Es ist immer ein **Mindestabstand** von 1,50 m einzuhalten.
- \* Alle Teilnehmer werden namentlich protokolliert (Vernichtung nach 4 Wochen).

### Platzangebot

Durch die Mindestabstände von 1,50 Metern ist das Platzangebot in unserer Kirche beschränkt. Darum ist es wichtig, dass man sich vorab anmeldet, um so eine optimale Verteilung zu gewährleisten.

### Telefonübertragung

Alle Präsenzgottesdienste werden auch per Telefon (PERFON) übertragen. Zugangsinformationen sind beim Gemeindevorsteher zu erfragen.



## Muslimische Gemeinde und Sufi Zentrum Rabbaniyya, Eigeltingen-Reute

Muslimische Gemeinde und Sufi Zentrum, Eigeltingen-Reute  
Besuchszeiten auch für außerhalb der wöchentlichen offenen Veranstaltungen, sowie Einführungen, Seminare und Seelsorge-Termine telefonisch erfragen bei  
Frau Feride G.-Gençaslan  
07774/939418 / Mobil: +49 178 204 52 80  
E-Mail: feride@sufi-zentrum-rabbaniyya.de  
Montag-Freitag: 09.00 Uhr - 11.00 Uhr, 14:00-18:00 Uhr

Sufiland – Sufi Zentrum Rabbaniyya  
St. Margaretenstr. 2 | 78253 Eigeltingen Reute  
Tel. 07774/3484968 und 07774/939418  
E-Mail: info@sufiland.de  
Homepage: <http://sufiland.de>

**GOTTESDIENST**  
Freitagsgebet Juli/August  
Einlass ab 13:15 Uhr

**MEDITATIONSABENDE** mit Lehrstunde  
Jeden Donnerstag, Freitag und Samstag  
19:30 Uhr / Einlass ab 19:00 Uhr

**BEGEGNUNGSBRUNCH**  
Jeden Samstag und Sonntag  
11:30 Uhr / Einlass ab 11:00 Uhr

**NIKAH / Islamische Trauungen**  
werden nach sunnitisch-islamischer Tradition durchgeführt.

**HINWEISE FÜR DIE BESUCHER**

- Für einen Besuch oder der Teilnahme am Freitagsgebet und anderen Veranstaltungen besteht Anmeldepflicht
- Das Desinfizieren der Hände am Eingang, die festgelegten Plätze und markierten

Abstände sowie mündliche oder ausgehängte Hinweise sind unbedingt zu beachten.

- Personen mit Krankheitssymptomen (trockener Husten, Fieber, Gliederschmerzen, ...) können leider nicht teilnehmen
- Bis zum Sitzplatz ist das Tragen von Nase-Mund-Schutz verpflichtend. Am Sitzplatz wird empfohlen diesen weiter zu tragen.
- Bei Betreten des Zentrums werden Schuhe ausgezogen.
- Teilnehmer\*innen an den Gebeten müssen ihren eigenen Gebetsteppich mitbringen
- Die Sitzplätze sind markiert und werden zugewiesen, um eine optimale Platzverteilung zu gewährleisten.
- Es ist immer ein Mindestabstand von 1,50 m einzuhalten.
- Alle Teilnehmer\*innen werden namentlich protokolliert (Vernichtung nach 4 Wochen).

Behindertengerechten Zutritt bitten wir bei der telefonischen oder schriftlichen Anmeldung anzugeben.

Wir bedauern alle Unannehmlichkeiten, die aufgrund der Corona-Bestimmungen die gewohnte Atmosphäre stören, möchten aber daran erinnern, dass wir uns auf das Wiedersehen und Ihren Besuch sehr freuen.

### SEELSORGE

Immer mehr Menschen leiden während der Corona-Krise unter Social-distancing, Kontaktverbot und Vereinzelung. Vor allem Alleinstehende, Alleinerziehende, Risikogruppen aber auch Neu-Hinzugezogene und von Flucht traumatisierte Menschen sind davon betroffen. Nehmen Sie Kontakt zu uns auf und wir schenken Ihnen unser Ohr. Wir empfehlen Ihnen auch gerne unsere Homepage zu besuchen und an online Veranstaltungen teilzunehmen. Seien Sie sicher zu Hause aber nicht einsam.

### NACHBARSCHAFTSHILFE

Das Covid-19 dominiert mittlerweile unseren Alltag. Mit täglichen Erledigungen möchten wir Menschen aus Risikogruppen unsere Hilfe bei allgemeinen Botengängen und für den Einkauf anbieten. Wir unterstützen gerne, wo wir können. Rufen Sie uns an.



## INTERKULTURELLE WOCHE 2020

**ZUSAMMEN LEBEN, ZUSAMMEN WACHSEN.**  
Seit Anfang des Jahres ist unser Verein und unsere muslimische Gemeinde ein Teil des **Forum der Religionen Singen** und möchte zusammen mit vielen verschiedenen Religionen und Gemeinden ein multireligiöses Friedensgebet abhalten. Wir laden Sie herzlich dazu ein und freuen uns auf Ihre Teilnahme!  
Samstag, 26.09.2020, 17:00 - 17:45 Uhr  
Garten des Wiechernaals der Lutherkirche  
Freiheitstraße 36, 78224 Singen  
Fragen beantwortet Feride F. G.-Gençaslan unter [feride@sufi-zentrum-rabbaniyya.de](mailto:feride@sufi-zentrum-rabbaniyya.de)  
Info unter <https://www.ikwswingende.de/>



## Berichte der EIGELTINGER VEREINE



### Skiclub Eigeltingen e.V.



#### Einladung zur ordentlichen Mitgliederversammlung

Die diesjährige ordentliche Mitgliederversammlung des Skiclub Eigeltingen Hegau e.V. findet am 18. September 2020 um 20.00 Uhr in der Lochmühle Eigeltingen statt. Der Vorstand lädt hierzu alle Mitglieder herzlich ein.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Jahresbericht des Schriftführers
3. Kassenbericht
4. Jahresbericht Aktivitäten
5. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung der Vorstandschaft
6. Neuwahlen
7. Wünsche und Fragen

Alle Informationen regelmäßig unter [www.sc-eigeltingen.de](http://www.sc-eigeltingen.de)

### Musikverein Honstetten e.V.



#### Absage des 49. Honstetter Herbstfestes

Aufgrund der Corona Pandemie wird auch das Herbstfest in Honstetten dieses Jahr nicht stattfinden.

Wir bedanken uns bei allen Helfern und Unterstützern, die uns auch in dieser besonderen Zeit zur Seite stehen.

Wir, und ich denke auch alle anderen Vereine, freuen uns schon sehr auf die Zeit, in der wir unsere Veranstaltungen wie gewohnt durchführen und genießen können.

Blieben sie gesund und viele Grüße aus Honstetten

Stefan Wolpert  
1. Vorsitzender  
MV Honstetten e.V.

**Landfrauen****Landfrauen Stockach- Engen**

Vorbehaltlich der zum Veranstaltungstag geltenden aktuellen Corona-Verordnung des Landes BW bieten wir folgenden Workshop an. Herzliche Einladung an alle!

Samstag, 19. September

**Herbstkränze und Herbststräuße selbst gemacht**

Workshop: Herbstlich bunte Türkränze und Türsträuße

**Ort** Rathaus, Mahlsprüen im Hegau

**Beginn** 14.00 Uhr

**Kosten** 6,00 Euro  
Bitte Strohkranz, Draht und Gartenmaterial mitbringen.

**Anmeldung** Karina Stengelin, 0172 7724751

**Sport****SG Ach-Eigeltingen-Heudorf-Honstetten e.V.**

**13.09.2020**

SV Meßkirch 3 - SG AE/HH 3 um 13 Uhr in Rohrdorf

**13.09.2020**

FSG Zizenhausen/Hi./Ho. - SG AE/HH 1 um 15 Uhr in Zizenhausen

**13.09.2020**

SC Weiterdingen - SG AE/HH 2 um 15 Uhr

**SG Ach-Eigelt.-Heudorf-Honstetten Jugend**

Fr., **11.09.2020**

17:00 Uhr, SG Zoznegg 2 - **E-Junioren 2** Sportplatz Zoznegg

Fr., **11.09.2020**

17:30 Uhr, FC Bodman-Ludwigshafen -

**E-Junioren**

Sportplatz Bodman

Fr., **11.09.2020**

17:30 Uhr, SG Winterspüren - **D-Junioren 2**

Sportpl.a.Lichtberg Wintersp.

Sa., **12.09.2020**

11:00 Uhr, SG Tengen-Watterdingen -

**D-Junioren**

Sportplatz Watterdingen

Sa., **12.09.2020**

16:00 Uhr, **A-Junioren** - SG Markdorf

Reischbühlsportpl. Eigeltingen

**SV Heudorf****Eltern-Kind-Turnen Heudorf**

Das Eltern-Kind-Turnen findet immer montags von 15:30-16:30 Uhr in der Turnhalle des Sportvereins Heudorf statt. Es richtet sich an Kinder (und Geschwisterkinder) zwischen ca. 1 Jahr bis ca. 3-4 Jahre in Begleitung der Eltern.

So soll es Kindern ermöglicht werden, Freude and Sport und Bewegung zu entwickeln und gleichzeitig soziale Kompetenzen im kindlichen Miteinander zu erwerben. Die Eltern können dabei Gleichgesinnte kennenlernen, gerade auch, wenn sie erst frisch in die Gemeinde Eigeltingen gezogen sind, aber das Angebot gilt natürlich auch für alle „Alteingesessenen“.

Bedingt durch die Corona-Pandemie wurden wir zu einer längeren Pause gezwungen, in der sich die aktuelle Gruppe nun weiterentwickelt hat. Daher würden wir uns freuen, nach den Sommerferien (natürlich unter den aktuellen Corona-Bedingungen bzw. -Verordnungen) wieder mit viele (auch neuen) Kindern zu starten.

Es dürfen sich aber auch alle Oma und Opas, Mama und Papas, Brüder und Schwester oder aber auch Erzieher/-innen, Praktikant/-innen etc. angesprochen fühlen, die Lust haben, mit Kleinkindern zu arbeiten. Wir suchen nämlich auch eine neue Leitung für das Turnen, da die bisherige Leitung aufhören wird. Es kann sich dabei um eine Person handeln, aber auch um ein Turn-Team aus mehreren Verantwortlichen.

**Daher laden wir alle Interessierten am 14. September 2020 um 15:30 Uhr auf den Spielplatz Heudorf ein.**

Bei Interesse könnt Ihr Euch an Maisha Melchinger Tel.: 0176/23398098 oder Susanne Braun Tel.: 0177/1646742 wenden.



SERVICE RUND UM DIE UHR

**BLÄTTERN SIE ONLINE**

Alle Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter auch unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) abrufen und durchblättern.

**Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung:**

☎ Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11

☎ Fax 0 77 71 / 93 17 - 40

✉ [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

Mit unserem Online-Kalkulator buchen Sie übrigens Ihre Anzeigen einfach und bequem.

**Aus der NACHBARSCHAFT****Schwarzwaldverein Stockach - Dienstagswanderung am 15.09.2020**

Der Schwarzwaldverein lädt zur nächsten Dienstagswanderung am **15.09. rund um die Nellenburg** ein.

Wir treffen uns um **14 Uhr in Hindelwangen an der Kirche** und wandern hoch zu der Stelle, wo einst die Nellenburg stand. Ein Name, der noch heute in Stockach tief verwurzelt ist. Danach wandern wir rund um die Anhöhe und kehren wieder zurück zur Hindelwanger Kirche.

Dabei wollen wir das Hygienekonzept des Schwarzwaldverein nicht vergessen und

freuen uns um einen schönen Mittag in geselliger Runde mit der Wanderführerin **Isolde Hauch**.

Jeder Teilnehmer sollte einen Selbstauskunftsbogen (kann auf der Internetseite des Schwarzwaldverein Stockach gelesen und heruntergeladen werden) ausgefüllt mitbringen. Wegen den Coronavorschriften ist keine gemeinsame Einkehr vorgesehen.

Jeder bringt seine Verpflegung selbst mit. Gäste sind wie immer herzlich willkommen – es ist keine Anmeldung notwendig.

Länge: 7,5 km, Dauer etwa 2,5 Std.  
Auf- und Abstieg etwa 216 m

Wir freuen uns auf Sie.

**Sonderausstellung: „Achtung Hochspannung“ - Experimente, Geschichten und Entdeckungen rund um den Strom**

**Im September und Oktober auch sonntags von 13-17 Uhr geöffnet.**

In der Ausstellung „Achtung Hochspannung“ können Kinder und Erwachsene die Elektrizität erforschen und an zahlreichen Experimentierstationen selbst Hand anlegen. Funkenschlagenden Elektrisiermaschinen und Magneten laden zum Experimentieren ein, Morseapparate und eine Plasmakugel vermitteln Wissen und bringen Spaß. Auf unserem Fahrrad-Generator kann jeder mit eigener Kraft Strom erzeugen. Zahlreiche Ausstellungsstücke erzählen die

Geschichte der Elektrizität. Entdecken Sie historische Elektrogeräte und ihre nichtelektrischen Vorgänger und staunen Sie über Pläne zur zukünftigen Stromerzeugung und Nutzung. Die Ausstellung „Achtung Hochspannung“ verbindet Physik und Technik mit dem Spaß am Experimentieren und zeigt wie der technische Fortschritt unsere Welt und unseren Alltag in den letzten 100 Jahren verändert hat und noch verändern wird. Experimentierstationen, ein Quiz, und vielfältige Exponate machen die Ausstellung zu einem Erlebnis für Jung und Alt.

Im September und Oktober ist nun auch sonntags von 13-17 Uhr die Ausstellung geöffnet.

Die nächste Führung ist übrigens am 8. September. Karten sind wie immer online unter: <https://tickets.stockach.de> oder im Alten Forstamt erhältlich.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Öffnungszeiten im Überblick:  
Dienstag bis Freitag von 10 – 12 und 13 – 17 Uhr,  
Samstag von 10 – 13 Uhr,  
im September und Oktober auch sonntags von 13-17 Uhr

## „100 Jahre Strom“

### Prominente Wissenschaftsshow in Stockach

Spektakuläre Experimente unter dem Motto „Best of Elektro“ zeigen die „Physikanten & Co.“ in einer Wissenschaftsshow am 3. Oktober 2020 um 18 und 20 Uhr in der Adler Post.

Wenn die „Physikanten & Co.“ die Bühne betreten, wird Physik so witzig wie eine Comedy-Show. Ihre Shows verbinden mühelos Wissenschaft, Kunst und Komik. Mit verblüffenden Experimenten bringt das Team die Gäste zum Staunen und Tüfteln. Physik ist nur etwas für Leute mit einem abnormen Interesse an Technik und Co., sprich: für echte Nerds? Weit gefehlt! Die überraschenden und unterhaltsamen Experimente der Physikanten haben eine große Anziehungskraft auf alle Zuschauer. Das Programm zieht Familien mit Kindern (ab 8 Jahren) Jugendliche und Erwachsene in seinen Bann. Am Ende werden die Zuschauer spielend und lachend eine Menge über Physik gelernt haben.

Die Stadtwerke Stockach sponsern dieses Event im Rahmen des Jubiläums „100 Jahre Strom in Stockach“ durch einen reduzierten Eintrittspreis. Die Karten können ab sofort online über die Website der Stadt Stockach oder im Kulturamt gekauft werden und kosten 10 Euro für Erwachsene und 5 Euro für Kinder. Die Show findet jeweils um 18 Uhr und 20 Uhr statt (Einlass eine halbe Stunde vor Beginn). Die Zuschauerzahl ist auf 90 Gäste je Vorstellung begrenzt. Es gelten die Corona- Hygiene- und Abstandsregeln. (Dazu sind auch die Buchungsmöglichkeiten angepasst.)

### Wer sind die „Physikanten & Co.“

Seit 18 Jahren beweisen die Physikanten, dass eine Symbiose aus Entertainment und Naturwissenschaft gelingen kann. Das Team aus Physiker, Comedians, Musiker, Schauspieler und Veranstaltungstechniker bildet eine explosive Mischung: aufsehenerregend und äußerst unterhaltsam.

Mit ihren Wissenschaftsshow haben „Die Physikanten“ schon rund 1 Million Zuschauer begeistert. Fürs Fernsehen baut das Team eindrucksvolle Experimente, u.a. für „Galileo“, „Frag doch mal die Maus“ oder „Wer weiß denn sowas XXL“.

Veranstalter: Stadtwerke Stockach in Kooperation mit dem Kulturamt Stockach Physikanten & Co

**3. Oktober, 18 und 20 Uhr,**

**Adler Post Stockach**

**Eintritt 10 Euro für Erwachsene** und 5 Euro für Kinder

Tickets unter <https://tickets.stockach.de> oder im Alten Forstamt erhältlich.



**Stockacher Kleinkunst**  
Stockacher Stadtwerke präsentieren:  
**DIE PHYSIKANTEN & CO.**

Sa. 03.10.2020 | 18 + 20 Uhr  
Bürgerhaus Adler-Post  
Tickets unter [www.stockach.de](http://www.stockach.de)

Für Erwachsene und Kinder ab 8 Jahren  
Kulturzentrum „Altes Forstamt“ Tel. 07771/802-300  
tourist-info@stockach.de | [www.stockach.de](http://www.stockach.de)

100 Jahre STROM  
Kulturzentrum  
STOCKACH





## MOSTEREI geöffnet

Lohnmosterei-Abfüllung Thomas Gobs  
Süßenmühle 18, 78354 Sipplingen  
Tel. 07551/944440



Für ein Handwerkerpaar suchen wir  
dringend im Hegau ein

### älteres, renovierungsbedürftiges Haus / Bauernhaus

zu kaufen, bis ca. € 500.000,00

Heim + Haus Immobilien GmbH  
T: 07731-98260 o. 0171-2351659

## Staufen darf nicht zerbrechen!

staufenstiftung.de

Stiftung zur  
Erhaltung  
der historischen  
Altstadt  
Staufen

identis.de

## Familiendomizil gesucht

Ortsansässige Familie mit 3 Kindern  
sucht dringend Haus zum Kauf  
in Ors.-Nenz. oder näherer Umgebung ab 5 Zi. bis 350.000,- €  
07771 8980 851 ab 14 Uhr | neues.zuhause3@web.de



Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams eine/n  
**zuverlässige Spül- und Küchenhilfe**  
in Vollzeitstellung.

Arbeitszeiten wären von Montag - Freitag von 8 Uhr - 16 Uhr.  
Wir würden uns über eine kurze Bewerbung sehr freuen.

FEINES VOM HEGAU · INH. BASTIAN MAIER

Hardtring 9 · 78333 Stockach · Tel. 077 71 - 91 72 72 · info@maier-catering.de  
www.maier-catering.de

Exam. Altenpflegerin sucht für sich und ihren ruhigen Hund

## kleines Haus mit Garten

gerne auch Aussiedlerhof.

Telefon 0152 - 59 60 21 28

## 2 MITARBEITER/INNEN GESUCHT (m/w/d)

Für unseren expandierenden Familienbetrieb im Bereich  
alternativer Legehennenhaltung, suchen wir eine/n  
**MitarbeiterIn im Qualitätsmanagement** (Teilzeit 50 %) u.  
eine/n **MitarbeiterIn zum Eiersortieren und -verpacken**  
(Teilzeit 50 %). Nähere Informationen finden Sie auf  
unserer Website unter: [www.gutes-nahe-gelegt.de](http://www.gutes-nahe-gelegt.de)  
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Familie Hönig

**Hönig Hof GmbH**

Reißmühle 1 | D-78357 Mühlingen



**BOSCH**  
Bestattungen

Höllstraße 6 • 78333 Stockach  
Telefon 0 77 71 - 92 00 83  
[www.bosch-bestattungen.de](http://www.bosch-bestattungen.de)

## Reinigungskraft

2 Std./wöchentlich, freie Zeiteinteilung,  
15 € die Stunde. Telefon 0151 - 53 36 13 80



## Krankenhaus Stockach GmbH

Wir suchen zur weiteren Unterstützung zum 01.10.2020 oder später  
eine/n zuverlässige/n, verantwortungsbewusste/n und flexible/n

**Mitarbeiter/in für die Krankenhausküche** m/w/d  
auf 450,-Euro-Basis.

(inkl. Wochenend- und Feiertagsdienste). Die Bezahlung erfolgt  
nach TVöD.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.  
Krankenhaus Stockach GmbH, Verwaltung, Am Stadtgarten 10,  
78333 Stockach, gerne auch per E-Mail an [info@kh-stockach.de](mailto:info@kh-stockach.de)

## PERFEKTER AUSBLICK FÜR IHRE ANZEIGE!

PRIMO  
SONDERSEITEN  
THEMEN



Das passende Thema zum  
passenden Zeitpunkt.  
Unsere Sonderseiten  
greifen immer wieder  
Themen auf, die unsere  
Leser besonders interes-  
sieren und genau dann  
schalten wir ihre Anzeige.

**SPRECHEN SIE  
UNS AN!**



0 77 71 93 17-100



[sonderseiten@primo-stockach.de](mailto:sonderseiten@primo-stockach.de)



0 77 71 93 17-105



[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

# Tierisch gut gelaunt...

## IM SEPTEMBER GIBT ES WIEDER RABATTE.



■ Aktionscode P-2020-07

### Nach der Sommerpause tierisch gut gelaunt mit rabattierten Anzeigen starten...

Die Ferien sind vorbei und das Geschäftsleben kommt wieder in Fahrt. Starten auch Sie tierisch gut gelaunt in den Herbst.

**6 Anzeigen schalten - 4 Anzeigen bezahlen**  
**4 Anzeigen schalten - 3 Anzeigen bezahlen**

**Na? Fühlt sich Ihr September schon gut für Sie an? Unsere Aktion gilt vom 14.9. bis 8.11.20 in den Kalenderwochen 38 bis 45.**

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierbar. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar (wöchentliche Erscheinungsweise) oder durch vier teilbar (14-tägige Erscheinungsweise) sein und in sechs/ vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos.

Bitte Aktionscode P-2020-07 bei der Anzeigenbestellung angeben.

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

☎ 0 77 71 93 17-11  
📠 0 77 71 93 17-40

✉ [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
🌐 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

# BeRieTech

Der span(n)ende Teil von Produkten mit Zukunft.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum **sofortigen** Eintritt

## ENTGRATER (M/W/D)

Teil- oder Vollzeit

Ihr Profil:

- Fingerfertigkeit
- belastbar, teamfähig, flexibel
- Qualitätsbewusstsein und Leistungsbereitschaft

Sowie eine

## REINIGUNGSKRAFT

für 2-3 Stunden wöchentlich auf 450 €-Basis.

**BeRieTech GmbH**, z. Hd. Frau Regenscheit, Am Sportplatz 3,  
78351 Bodman-Ludwigshafen, gerne auch per E-Mail an:  
info@berietech.de



### Liebe Wohnungseigentümer aufgepasst!

Aufgrund der sehr vielen Suchanfragen unserer Bestandskunden, suche ich Wohnungen aller Art, 1-4 Zi., Bodensee-Region auch mit Seeblick. Gerne auch renovierungsbedürftig. Finanzierung geprüft und gesichert. Einzug flexibel. Schnelle Abwicklung garantiert. Rufen Sie gleich an. Ich freue mich über Ihre Anrufe und Mails. Immobilienkaufmann in Ihrer Region. **Sergej Greilich, Tel.: 0157/78954107, E-Mail.: s.greilich@garant-immo.de**

**GARANT**  
IMMOBILIEN

www.garant-immo.de

# sievert

Für unseren Standort in **Eigeltingen** suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

## Elektriker / Mechatroniker (m/w/d)

### ZU IHREN AUFGABEN ZÄHLEN:

- Durch Ihre Arbeit garantieren Sie eine hohe Verfügbarkeit unserer Produktionsanlagen
- Sie tragen Sorge für die Wartung und Instandhaltung unserer Produktionsanlagen und führen eigenständig Reparaturen durch
- Sie beteiligen sich aktiv an Umbaumaßnahmen und Optimierungsprozessen und unterstützen somit unsere kontinuierlichen Verbesserungsprozesse

### WAS BIETEN SIE?

- Sie haben eine Berufsausbildung als Elektriker (m/w/d), Elektroniker (m/w/d), Mechatroniker (m/w/d) oder ähnliches abgeschlossen
- Sie haben Berufserfahrung in einer vergleichbaren Position
- Sie arbeiten gerne selbstständig und ergebnisorientiert
- Sie überzeugen uns durch ihre aufgeschlossene Persönlichkeit und der Bereitschaft zur Weiterbildung

### STARTEN SIE BERUFLICH DURCH. MIT UNS.

Senden Sie uns einfach Ihre Bewerbungsunterlagen unter Angabe Ihrer Kündigungsfrist und Gehaltsvorstellungen per E-Mail. Wenn Sie vorab Fragen haben, steht Ihnen Herr Markus Martin unter Tel. 07774 934610 oder mobil unter 0171 3025290 gern zur Verfügung. Wir freuen uns auf Sie!

### Sievert Baustoffe GmbH & Co. KG

z. Hd. Markus Martin  
Großer Felsen 1  
78253 Eigeltingen  
www.sievert.de, recruiting@sievert.de

quick-mix AKURIT tubag strasser hahne sievert logistik

# I'm shaping my future.

Gestalte deine Zukunft. Bewirb dich bei Aptar Pharma in Eigeltingen und Radolfzell.

### Gewerbliche Ausbildung

- Verfahrensmechaniker/in für Kunststoff & Kautschuk
- Industriemechaniker/in
- Werkzeugmechaniker/in
- Elektroniker/in Betriebstechnik

### Kaufmännische Ausbildung

- Industriekaufmann/-frau
- Industriekaufmann/-frau mit Zusatzqualifikation Internationales Wirtschaftsmanagement
- Fachkraft für Lagerlogistik (kaufmännisch-gewerbliche Ausbildung)

### Duales Studium

- Bachelor of Engineering, Wirtschaftsingenieurwesen und Maschinenbau
- Bachelor of Engineering, Lebensmittel- und Verpackungstechnologie
- Bachelor of Arts, Industrie
- Bachelor of Science, Wirtschaftsinformatik



Bewirb dich jetzt! Per Post bei: Sabrina Weidele | Aptar Radolfzell GmbH  
Öschlestraße 54-56 78315 Radolfzell | Tel.: 07732 801-763  
Oder unter: [karriere.rdl@aptar.com](mailto:karriere.rdl@aptar.com)

**Aptar**  
pharma

in Eigeltingen und Radolfzell



Liebe Eigentümer, wir suchen ein passendes Haus, in der nahen Umgebung für eine Familie mit 2 Kindern, ein Garten dazu wäre der Wunsch. Gerne auch zum Renovieren/Sanieren. Über Ihren Anruf freut sich:  
**Melanie Widmer, Tel.: 0171/2240294,**  
**m.widmer@garant-immo.de**

**GARANT**  
IMMOBILIEN

[www.garant-immo.de](http://www.garant-immo.de)

**Haushaltsauflösungen  
(mit Verwertung)  
Entrümpelungen &  
Transporte**

erledigt für Sie  
P. Güntert 78315 Radolfzell  
Tel.: 0 77 32/5 70 36

**Laser (IPL/RF) & Plasmamedizin**

Dauerh. Haarentfernung, Couperose, Rosacea, Akne, Falten, Pigmentflecken, Blutschwämmchen, Besenreiser, Falten, Warzen  
**Praxis INSPIRIT • Stockach • Tel. 07771 / 91 76 50**

**Friedbert Blersch e.K.**

Der ideale  
**Insektenschutz**  
für Fenster und Türen



Insektenschutz · Garagentore · Torantriebe  
Carl-Benz-Straße 15 · 88471 Obersulmingen  
Tel: (07392) 96 60-0 · Fax (07392) 96 60 29  
[www.insektenschutz-blersch.de](http://www.insektenschutz-blersch.de)

**Immobilie zu verkaufen?**



**Wir suchen für unsere Kunden  
Häuser, Wohnungen und Grundstücke.**

Postbank Immobilien GmbH  
Wilfried Krenz, Vertriebsleiter  
0175 5513931  
[wilfried.krenz@postbank.de](mailto:wilfried.krenz@postbank.de)



**Neuer Service:**

Ratgeber „Privater Immobilienverkauf“

Kennen Sie schon unsere Immobilienratgeber?  
Jetzt alles über den privaten Immobilienverkauf erfahren und Wissen sammeln.

Bequem online unter: [www.ratgeber-privatverkauf.de](http://www.ratgeber-privatverkauf.de)



Online anfordern



Tel: +49 7531 3690696

**MATRATZEN - MÖBEL - BETTEN - FELLE**  
**STENGELE-OWINGEN**  
88696 OWINGEN Tel: 07551/9499-0  
Matratzen - Lattenroste - Nackenkissen- Zudecken-Kopfkissen-Felle  
Naturholzmöbel 100%vollmassiv: Betten-Schränke-Tische-Stühle..  
[www.Stengele-Owingen.de](http://www.Stengele-Owingen.de)

Familienbetrieb seit über 50 Jahren   
**KERSCHBAUMER**  
Heizung Bäder Notdienst  
sensationelle staatl. Förderungen UND Mehrwertsteuer-Senkung  
Nutzen Sie die Chance und sanieren Ihre Heizung jetzt  
Wir beraten Sie gerne und übernehmen die Formalitäten für Sie  
Engen 07733-505870 [www.kerschbaumer.de](http://www.kerschbaumer.de)

**Neu in Eigeltingen**  
**Panic Bedachungen**

[info@panic-bedachungen.com](mailto:info@panic-bedachungen.com)  
Tel. 0176-23660387

**Gutschein für ein Verkaufswertgutachten**   
**LEBERER**  
BAU | IMMOBILIEN  
  
Wie viel ist Ihre Immobilie wert? Wir offerieren Ihnen eine unverbindliche Marktwertermittlung Ihrer Immobilie! Rufen Sie uns an! Tel. 07551/916303  
**LEBERER MASSIVBAU u. IMMOBILIEN GMBH | Aufkircher Straße 1a | 88662 Überlingen**

tanzschule  vögler *adtv*

Telefon 07732/558 20 [www.tanzschule-voegtler.de](http://www.tanzschule-voegtler.de)

**Grundkurse**

Paare	Di 22.09. 20:30 h	Mi 23.09. 19:00 h
Schüler	Sa 19.09. 15:30 h	Mo 21.09. 16:15 h
	Di 22.09. 16:15 h	Mi 23.09. 16:15 h
	Do 24.09. 16:15 h	

Wegen aktueller Auflagen ist für alle Tanzkurse eine paarweise vorab Anmeldung notwendig, auch für Schüler.

**Sonderkurse**

Salsa	Sa 19.09. 18:45 h	Discofox	Sa 19.09. 19:00 h
Boogie	Mi 23.09. 18:00 h	Linedance	Mi 23.09. 17:45 h
Westcoast Swing	Do 24.09. 20:45 h		
Tango Argentino	Do 24.09. 19:30 h		

Das Kursprogramm mit allen Informationen und allen Kursen ist auf unserer Homepage, wir freuen uns auf Sie!

<b>Hip Hop</b>	ab 4 J. 21.09. 16:05 h	ab 6 J. 21.09. 15:15 h
	ab 8 J. 22.09. 16:00 h	ab 10 J. 22.09. 17:00 h
		ab 14 J. 21.09. 16:55 h

Güttinger Str. 19

Milchwerk

Radolfzell